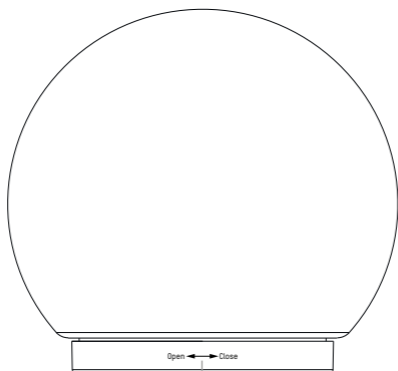


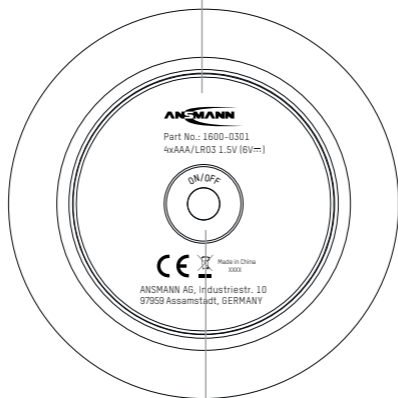


DECORATION LIGHT SET LARGE MANUAL

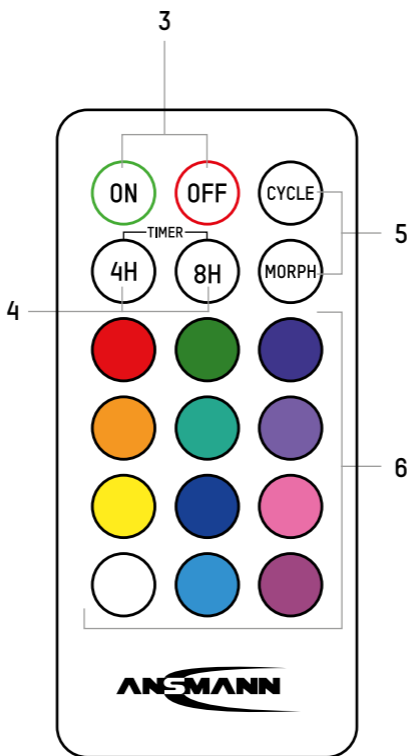
Deutsch | English | Français
Español | Português | Svenska
Italiano | Nederlands



1



2



BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Batteriefach
2. Taster
3. An/Aus
4. Timer
5. Modus
6. Farbauswahl

TECHNISCHE DATEN:

| | |
|--------------------------|--|
| Artikel-Nr.: | 1600-0301 |
| Leuchtmittel: | RGB LED |
| Stromversorgung: | Leuchte: 4x Micro AAA Alkaline Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| Fernbedienung: | 1x CR2025 (im Lieferumfang enthalten) |
| Leuchtdauer: | ca. 36h |
| Schutzart: | IP65 (gilt nur für die Leuchte) |
| Schutzklasse: | III |
| Betriebstemperatur: | -10°C... 25°C |
| Lagertemperatur: | 5°C... 25°C |
| Gewicht inkl. Batterien: | 202g |
| Abmessungen Leuchte: | 116 x 116 x 112mm |
| Lieferumfang: | 2x Deco-Light, 1x Fernbedienung |

ZU IHRER SICHERHEIT - SICHERHEITSHINWEISE BEACHTEN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes sorgfältig diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen. Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Reinigung des Gerätes nur mit einem trockenen Tuch durchführen.

- Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden!
- Die lichtemittierende Oberfläche muss sauber gehalten werden.
- Die Lampe darf nur nach bestimmungsgemäßer Verwendung benutzt werden.
- Leuchte nicht explosionsgefährdeter Umgebung und nicht übermäßiger Wärme aussetzen.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:

- Leuchte für den Innen- und Außenbereich.
- Nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt.
- Nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
- Für extreme physische Bedingungen geeignet.

INBETRIEBNAHME:

Das Produkt verfügt über eine Infrarot-Fernbedienung. Die Leuchte kann über diese sowie über den Taster an der Unterseite der Leuchte an- und ausgeschaltet werden. Über die Fernbedienung lassen sich verschiedene Farben, einen 4 Stunden- oder 8 Stunden-Timer sowie weitere Funktionen (Farbwechsel) zuschalten.

BATTERIEWECHSEL:

Vor dem Wechseln der Batterien schalten Sie die Lampe unbedingt aus. Zum Wechseln der Batterien schrauben Sie den Verschlussdeckel des Batteriefaches ab. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien. Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig. Legen Sie die neuen Batterien entsprechend der Kennzeichnung in den Batteriehalter ein.

ACHTUNG! Achten Sie unbedingt auf die Polaritätsmarkierungen (+/-) im Batteriefach. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und explodieren. Achten Sie darauf, die Kontakte nie kurzzuschließen. Halten Sie die Kontakte beim Batteriewechsel von allen metallischen oder feuchten Gegenständen fern. Verschließen Sie danach das Batteriegehäuse wieder.

Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien desselben Typs. Die Verwendung von Akkus und hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen. Falls Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden zu vermeiden. Leere Batterien müssen entnommen werden.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG:

Werfen Sie das Produkt keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell

geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden, diese dürfen nicht in den Hausmüll.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE:

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung des Produktes übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

GARANTIEHINWEIS:

Auf das Gerät bieten wir eine zweijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

LEGENDE:



Schutzklasse III



Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien



Nicht in die Lichtquelle blicken



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)



Bedienungsanleitung beachten!

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

02/2019 | 1600-0301 | V1

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Battery compartment
2. Button
3. On/Off
4. Timer
5. Mode
6. Colour selection

TECHNICAL DETAILS:

| | |
|-----------------------------|--|
| Article no.: | 1600-0301 |
| Illuminant: | RGB LED |
| Power supply: | Lamp: 4x Micro AAA alkaline batteries (not included) 1x CR2025 (included) |
| Remote control: | 1x CR2025 (included) |
| Battery life: | ca. 36h |
| Protection type: | IP65 (only applies to the lamp) |
| Protection class: | III |
| Operating temperature: | -10C° to 25C° |
| Storage temperature: | 5C° to 25C° |
| Weight including batteries: | 202g |
| Dimensions of light: | 116 x 116 x 112mm |
| Delivery includes: | 2x decorative light, 1x remote control |

FOR YOUR SAFETY - FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS!

Read this manual carefully before using the device for the first time and proceed accordingly.

Keep these operating instructions for future use or for the reference of future users.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the device and hazards for the operator and other persons. Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Clean the device only with a dry cloth.

Do not use the product if there is damage to the housing. Contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product!
- The light-emitting surface must be kept clean.
- The lamp may only be used in accordance with its intended use.
- Do not use the lamp in potentially explosive areas and do not expose it to excessive heat.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!

PROPER INTENDED USE:

- Lamp for indoor and outdoor use.
- Not intended for any other applications.
- Not suitable for household room lighting.
- Suitable for extreme physical conditions.

FIRST USE:

The product has an infrared remote control. The lamp can be turned on and off using either this remote control, or the button on the bottom side of the lamp. The remote control can be used to activate various colours, a 4-hour or 8-hour timer and other functions (colour change).

BATTERY REPLACEMENT:

Make sure to switch the lamp off before changing the batteries. To change the batteries, unscrew the battery compartment's sealing cover. Remove the old batteries. Always change all of the batteries at the same time. Insert the new batteries as indicated by the markings in the battery holder.

ATTENTION! Take care to observe the polarity markings (+/-) in the battery compartment. Otherwise, there may be a risk that the batteries could become damaged and explode. Ensure that you do not short-circuit the contacts. Keep the contacts away from any metal or damp objects when changing the batteries. Then close the battery compartment again.

Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never use new batteries and used batteries together. Use only high-quality batteries of the same type. The use of rechargeable batteries and high-current batteries is not permitted due to other electrical characteristics. In the event that this light will not be used for an extended period of time, ensure that the batteries are removed to avoid damage. Empty batteries must be removed.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL:

The product should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the product via an authorised disposal centre or your municipal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Used batteries and rechargeable batteries are special waste and must be disposed of in accordance with national regulations and not with the normal household waste.

LIABILITY DISCLAIMER:






The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. ANSMANN accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising though

improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the product.

GUARANTEE INFORMATION:

The device has a two year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions.

LEGEND:

-  Class 3 equipment
-  Conforms to the European directive
-  Do not look into the lamp
-  Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE Directive)
-  Read the operating instructions carefully before use!

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

02/2019 | 1600-0301 | V1

MODE D'EMPLOI

1. Compartiment à batterie
2. Interrupteur
3. Marche / Arrêt
4. Minuteur
5. Mode
6. Sélection de la couleur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

| | |
|-----------------------------|--|
| N° de référence : | 1600-0301 |
| Agent lumineux : | LED RGB |
| Alimentation électrique : | Lampe : 4x pile micro AAA alcaline (non comprises dans la livraison) |
| Télécommande : | 1x CR2025 (comprise dans la livraison) |
| Autonomie : | env. 36h |
| Indice de protection : | IP65 (uniquement pour la lampe) |
| Classe de protection : | III |
| Température de service : | -10°C à 25°C |
| Température d'entreposage : | 5°C à 25°C |
| Poids avec piles : | 202g |
| Dimensions de la lampe : | 116 x 116 x 112mm |
| Étendue de la livraison : | 2x lumière décorative, 1x télécommande |

POUR VOTRE SÉCURITÉ - RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

Avant la première utilisation de votre appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les consignes.

Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit. Des dommages peuvent être causés sur l'appareil et des risques peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité. Tenez les enfants éloignés

du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Le nettoyage de l'appareil doit uniquement être effectué avec un chiffon sec.

- En cas de dommages sur le boîtier, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation du produit !
- La surface émettrice de lumière doit être maintenue propre.
- La lampe doit uniquement être utilisée conformément aux prescriptions.
- Ne pas exposer la lampe à un environnement à risque d'explosion ou à une chaleur excessive.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS :

- Lampe pour l'intérieur et l'extérieur.
- Lampe non conçue pour une utilisation dans d'autres applications.

- Ne convient pas à l'éclairage ambiant.
- Convient à des conditions physiques extrêmes.

MISE EN SERVICE :

Le produit possède une télécommande à infrarouge. La lampe peut être allumée et éteinte à l'aide de cette télécommande ou avec l'interrupteur situé en bas de la lampe. La télécommande permet de régler différentes couleurs, un minuteur à 4 heures ou 8 heures ainsi que d'autres fonctions (changement de couleur).

CHANGEMENT DES PILES :

Éteignez impérativement la lampe avant de changer les piles. Pour changer les piles, dévissez le couvercle de fermeture en caoutchouc du compartiment à piles. Enlevez les piles usées. Changez toujours toutes les piles en même temps. Insérez les piles neuves conformément au marquage sur le support à piles.

ATTENTION ! Faites impérativement attention aux marquages de polarité (+/-) du compartiment à piles. Il existe autrement éventuellement un risque que les piles soient endommagées et explosent. Veillez à ne jamais court-circuiter les contacts. Lors du changement de piles, tenez les contacts éloignés de tout objet métallique ou humide. Puis, refermez le compartiment à piles. Les piles non rechargeables ne doivent en aucun cas être rechargées. N'utilisez jamais des piles neuves et des piles usées en même temps. Utilisez uniquement des piles de qualité du même type. L'utilisation d'accus et de piles pour courant intense n'est pas autorisée en raison des valeurs électriques différentes. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue durée, retirez impérativement les piles afin d'éviter les dommages. Retirez les piles vides.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION :

Ne jetez en aucun cas le produit avec les déchets ménagers normaux. Éliminez le produit par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre

déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériaux d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur. Les piles vides et les accus sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément aux lois nationales en vigueur ; ne pas les jeter avec les déchets ménagers.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ :

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect du produit, nous n'endosons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

GARANTIE :

Nous offrons une garantie de deux ans sur l'appareil. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi.

LÉGENDE :



Classe de protection III



Conforme aux directives européennes



Ne pas regarder directement la source de lumière



Déchets électroniques (directive WEEE)



Respecter le mode d'emploi !

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

02/2019 | 1600-0301 | V1

INSTRUCCIONES DE USO

1. Compartimento de pilas
2. Tecla
3. Conec./desc.
4. Temporizador
5. Modo
6. Selección de color

DATOS TÉCNICOS:

| | |
|--------------------------------|---|
| Artículo núm.: | 1600-0301 |
| Lámpara: | LED RGB |
| Suministro de corriente: | Lámparas: 4 pilas micro AAA alcalinas (no contenidas en el volumen de suministro) |
| Mando a distancia: | 1x CR2025 (contenida en el volumen de suministro) |
| Duración de la iluminación: | aprox. 36h |
| Tipo de protección: | IP65 (solo para la lámpara) |
| Clase de protección: | III |
| Temperatura de servicio: | -10°C... 25°C |
| Temperatura de almacenamiento: | 5°C... 25°C |
| Peso incl. las pilas: | 202g |
| Dimensiones de la lámpara: | 116 x 116 x 112mm |
| Contenido del producto: | 2 luces decorativas, 1 mando a distancia |

¡PARA SU SEGURIDAD OBSERVE LAS INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD!

Antes del primer empleo de su producto lea a fondo estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia.

Conserve estas instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el dispositivo y correrse peligros que afectarían al usuario y otras personas. Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Realice la limpieza del dispositivo sólo con un paño seco.

- En caso de daños de la carcasa, no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante.
- ¡No abrir ni modificar el dispositivo! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo de este dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona supervisora y que sea responsable de su seguridad o las supervise durante el manejo del producto!
- La superficie emisora de luz debe mantenerse limpia.
- La lámpara solamente debe emplearse para el uso prescrito.
- No exponer la lámpara a un entorno susceptible de explosiones o calor excesivo.
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!

USO PRESCRITO:

- Lámpara para interiores y exteriores.
- No se ha concebido para otras aplicaciones.
- No es apropiado para iluminar estancias en el hogar.
- Apropiado para condiciones físicas extremas.

PUESTA EN SERVICIO:

El producto dispone de un mando a distancia por rayos infrarrojos. La lámpara puede conectarse y desconectarse con él y con la tecla que se encuentra en la parte

inferior de la lámpara. Por medio del mando a distancia pueden conmutarse diversos colores, un temporizador de 4 u 8 horas y demás funciones (cambio de color).

CAMBIO DE PILAS:

Antes de cambiar las pilas es imprescindible desconectar la linterna. Para el cambio de las pilas retire los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas. Tome las pilas gastadas. Cambie siempre todas las pilas simultáneamente. Coloque las nuevas pilas observando las señalizaciones de su compartimento.

¡ATENCIÓN! Observe terminantemente las señalizaciones relativas a la polaridad (+/-) del compartimento de las pilas. De lo contrario puede darse el peligro de que se dañen las pilas y exploten. No ponga los contactos nunca en cortocircuito. Al cambiar las pilas, mantenga los contactos retirados de todos los objetos metálicos o húmedos. Cierre después la carcasa de las pilas.

Las pilas no recargables no deben volver a cargarse de ningún modo. No emplee nunca juntamente pilas gastadas y nuevas. Emplee exclusivamente pilas de alta calidad del mismo tipo. El empleo de acumuladores y de pilas aptas para la alta corriente no está permitido por causa de otros valores eléctricos. Caso que la linterna no se emplee durante un plazo de tiempo prolongado, tome terminantemente las pilas para evitar daños. Las pilas desgastadas deben sacarse.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN:

No tire el dispositivo a la basura doméstica bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores usados son desechos especiales que deben eliminarse según la legislación nacional; no deben eliminarse con la basura doméstica.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. ANSMANN no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente el producto no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

INDICACIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA:

Concedemos una garantía de dos años por el dispositivo. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se podrá hacer efectiva ninguna garantía.

LEYENDA:



Clase de protección III



Conforme con las directivas de la UE



No mirar en las fuentes de luz



Chatarra eléctrica (directiva RAEE)



¡Observe las instrucciones de servicio!

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

02/2019 | 1600-0301 | V1

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Botão da
2. bateria
3. Ligar/Desligar
4. Temporizador
5. Modo
6. Seleção de cor

DADOS TÉCNICOS:

| | |
|-------------------------------|--|
| Número de artigo: | 1600-0301 |
| Lâmpada: | RGB LED |
| Alimentação de corrente: | Luz: 4x pilhas alcalinas micro AAA (não incluídas no fornecimento) |
| Comando à distância: | 1x CR2025 (incluído no fornecimento) |
| Duração de iluminação: | aprox. 36h |
| Tipo de proteção: | IP65 (aplica-se apenas à lâmpada) |
| Classe de proteção: | III |
| Temperatura de funcionamento: | -10°C... 25°C |
| Temperatura de armazenamento: | 5°C... 25°C |
| Peso inc. pilhas: | 202g |
| Dimensões da lanterna: | 116 x 116 x 112mm |
| Volume de fornecimento: | 2x Luz decorativa, 1x Comando à distância |

PARA SUA SEGURANÇA - CUMPRIR AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA!

Antes de utilizar o seu aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções e proceda em conformidade.

Guarde este manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

O incumprimento do manual de instruções e das instruções de segurança pode ter como consequência a ocorrência de

danos no aparelho e de perigos para o operador e terceiros. Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. Limpe o aparelho apenas com um pano seco.

- Em caso de danos na caixa, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança ou supervisionadas durante a operação do produto!
- A superfície do emissor de luz deve ser mantido limpo.
- A lanterna apenas deve ser utilizada em condições de utilização adequadas.
- Não utilizar a lanterna em ambiente potencialmente explosivo, assim como não deve ser exposta a calor excessivo.
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES:

- Luminária para uso interno e externo.
- Não se destina a outros tipos de utilização.
- A lanterna não se destina à iluminação de divisões no âmbito doméstico.
- Adequada a condições físicas extremas.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO:

O produto dispõe de um comando à distância por infravermelhos. A luminária pode ser ligada e desligada através deste comando, bem como através do botão na parte inferior da luminária. O comando à distância pode ser utilizado para ligar cores diferentes, um temporizador de 4 ou 8 horas, bem como outras funções (mudança de cor).

TROCA DA PILHA:

Antes de trocar as pilhas, desligue impreterivelmente a lanterna. Para trocar as pilhas, desaparafuse a tampa de fecho do compartimento das pilhas. Remova as pilhas gastas. Troque sempre todas as pilhas em simultâneo. Insira as pilhas novas de acordo com a identificação no respetivo suporte.

ATENÇÃO! Respeite impreterivelmente as marcas de polaridade (+/-) no compartimento das pilhas. Caso contrário, poderá existir o perigo de as pilhas ficarem danificadas e explodirem. Certifique-se de que os contactos nunca entram em curto-circuito. Ao efetuar a troca das pilhas, mantenha os contactos afastados de todos os objetos metálicos ou húmidos. Em seguida, volte a tapar o alojamento das pilhas.

Nunca recarregue pilhas não recarregáveis. Nunca utilize pilhas novas e usadas em conjunto. Utilize exclusivamente pilhas de elevada qualidade do mesmo tipo. A utilização de baterias e pilhas para corrente elevada não é permitida devido a outros valores elétricos. Caso não pretenda utilizar a lanterna durante um período de tempo prolongado, retire impreterivelmente as pilhas, para evitar danos. As pilhas gastas têm de ser retiradas.

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO:

Nunca elimine o produto junto com o lixo doméstico. Elimine o produto através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Enca-

minhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta. Pilhas e baterias usadas são lixo especial e devem ser eliminadas de acordo com a legislação nacional, não podem ser eliminadas junto com o lixo doméstico.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE:

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A ANSMANN não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação. Em caso de utilização errada do produto, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

AVISO DE GARANTIA:

O aparelho tem uma garantia de dois anos. A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação.

LEGENDA:



Classe de proteção III



Conformidade com as diretivas UE



Não olhar diretamente para a fonte de luz



Resíduos eletrônicos (diretiva REEE)



Respeitar o manual de instruções!

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

02/2019 | 1600-0301 | V1

BRUKSANVISNING

1. Batterifack
2. Knapp
3. Till/från
4. Timer
5. Läge
6. Färgval

TEKNISKA DATA:

| | |
|-----------------------|--|
| Artikel-nr: | 1600-0301 |
| Ljuskälla: | RGB LED |
| Strömförsörjning: | Lampa: 4x Micro AAA Alkaline-batterier (medföljer ej) 1x CR2025 (medföljer) |
| Fjärrkontroll: | 1x CR2025 (medföljer) |
| Ljustid: | ca 36 h |
| Kapslingsklass: | IP65 (gäller endast lampan) |
| Skyddsklass: | III |
| Drifttemperatur: | -10-25°C |
| Förvaringstemperatur: | 5-25 °C |
| Vikt inkl. batterier: | 202g |
| Mått lampa: | 116 x 116 x 112mm |
| Leveransomfattning: | 2x Deco-Light, 1x fjärrkontroll |

FÖR DIN SÄKERHET - BEAKTA SÄKERHETSANVISNINGARNA!

Läs igenom den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten och beakta all information. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker för användaren och personer i närheten. Håll barn borta från produkten. Produkten är ingen leksak. Rengör enheten med en torr trasa.

- Vid skador på huset får produkten inte tas i drift. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceställe.

- Öppna inte eller modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av en auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) som har begränsade kroppsförmågor, sensoriska eller mentala förmågor eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering med denna produkt. Sådana personer måste först informeras av den tillsynsperson som har ansvaret för säkerhet och bevakas vid hantering med produkten!
- Den ljusemitterande ytan måste alltid hållas ren.
- Lampan får endast användas för avsedda ändamål.
- Använd inte lampan i omgivningar med explosionsrisk och utsätt den inte för hetta.
- Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till skador på enheten eller till farliga personskador!

AVSEDD ANVÄNDNING:

- Lampa för inomhus- och utomhusbruk.
- Ej avsedd för andra ändamål.
- Använd den inte som rumsbelysning i hemmet.
- Lämpar sig för extrema fysikaliska villkor.

DRIFTSÄTTNING:

Produkten har en infraröd fjärrkontroll. Med hjälp av denna och med knappen på undersidan kan lampan slås till och från. Fjärrkontrollen används även för att ställa in olika färger, en timer på 4 eller 8 timmar samt fler funktioner (färgbyte).

BATTERIBYTE:

Innan du byter batterierna, måste du stänga av lampan. För att byta batterierna ska du skruva av locket från batterifacket. Ta bort de förbrukade batterierna. Byt alltid alla batterier samtidigt. Lägg de nya batterierna enligt markeringen i batterifacket.

OBS! Beakta outhärligt polaritetsmärkningen (+/-) i batterifacket. Annars finns det risk för att batterierna skadas och exploderar. Beakta att aldrig kortsluta kontakterna. Håll kontakterna vid batteribyte borta från alla metallföremål eller fuktiga föremål. Stäng sedan batterihuset igen.

Överladdningsbara batterier får absolut inte laddas. Använd aldrig nya och använda batterier samtidigt. Använd endast högkvalitetiga batterier av samma typ. Användning av överladdningsbara batterier och batterier med högströmförmåga är på grund av andra elektriska värden inte tillåtet. Om du inte ska använda lampan under en längre period, ta ut batterierna för att förhindra skador. Tomma batterier måste tas ut.

MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING:

Avfallshandera inte produkten med vanligt hushållsavfall. Avfallshandera produkten på en godkänd återvinningscentral eller via en återvinningscentral i din kommun. Beakta de aktuellt giltiga föreskrifterna. Kontakta vid tvivel din återvinningscentral. Kassera all emballering miljövänligt. Förbrukade batterier och överladdningsbara batterier är specialavfall och måste avfallshandteras enligt nationell lagstiftning, samt får inte avfallshandteras med vanligt hushållsavfall.






ANSVARSRISKRIVNING:

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. ANSMANN ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning. Vid felaktig användning av produkten har vi inget ansvar och tillhandahåller inga garantier eller garantianspråk.

GARANTI:

Enheten har 2 års garanti. Vid skador på enheten som uppstod på grund av missaktande av bruksanvisningen, upphör all garanti att gälla.

FÖRKLARING

-  Skyddsklass III
-  Överensstämmer med relevanta EU-direktiv
-  Titta inte in i lampan
-  Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)
-  Beakta bruksanvisningen!

Tekniska ändringar förbehålls. Vi har inte ansvaret för utskriftsfel.

02/2019 | 1600-0301 | V1

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Vano batteria
2. Pulsante
3. On/Off
4. Timer
5. Modalità
6. Selezione del colore

DATI TECNICI:

| | |
|----------------------------|---|
| Cod. prodotto: | 1600-0301 |
| Lampadina: | LED RGB |
| Alimentazione elettrica: | Lampada: 4 batterie Micro AAA alcaline (non comprese nella fornitura) |
| Telecomando: | 1 CR2025 (in dotazione) |
| Autonomia: | ca. 36h |
| Tipo di protezione: | IP65 (vale solo per la lampada) |
| Classe di protezione: | III |
| Temperatura di esercizio: | -10°C... 25°C |
| Temperatura di stoccaggio: | 5°C... 25°C |
| Peso, batterie incl.: | 202g |
| Dimensioni lampada: | 116 x 116 x 112mm |
| Dotazione: | 2 Deco-Light, 1 telecomando |

PER LA VOSTRA SICUREZZA - OSSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA!

Prima di usare il proprio apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni ed osservarle durante l'uso. Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio e pericoli per l'utente e altre persone. Tenere il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. Pulire l'apparecchio utilizzando soltanto un panno asciutto.

- Se l'alloggiamento è danneggiato, non attivare il prodotto. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.
- Non aprire o modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- Tenere il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto come un giocattolo.
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso del prodotto!
- La superficie illuminante deve essere tenuta pulita.
- Utilizzare la lampada esclusivamente secondo l'uso previsto.
- Non esporre la lampada ad ambienti a rischio di esplosione né ad eccessivo calore.
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!

DISPOSIZIONI PER L'USO:

- Lampada per interni ed esterni.
- Non è concepita per scopi diversi.
- Non è adatta a illuminare ambienti domestici.
- Adatta a condizioni fisiche estreme.

MESSA IN FUNZIONE:

La lampada è dotata di telecomando a infrarossi. Che permette di accenderla e spegnerla, oltre al pulsante collocato sul lato inferiore. Tramite il telecomando è possibile anche selezionare diversi colori, un timer a 4 o 8 ore e altre funzioni (cambio colore).

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

Prima di sostituire le batterie si deve obbligatoriamente spegnere la lampada. Per sostituire le batterie, svitare il coperchio del relativo alloggiamento. Togliere le batterie usate. Sostituire sempre tutte le batterie insieme.

Inserire le batterie nuove nel supporto come contrassegnato.

ATTENZIONE! Si raccomanda di osservare i contrassegni della polarità (+/-) nell'alloggiamento delle batterie.

Altrimenti le batterie potrebbero danneggiarsi o esplodere. Accertarsi di non cortocircuitare mai i contatti.

Durante la sostituzione delle batterie, tenere i contatti lontano da qualsiasi oggetto metallico o umido. In seguito richiudere l'alloggiamento.

Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non utilizzare mai batterie nuove e usate insieme. Usare esclusivamente batterie di qualità dello stesso tipo. A causa dei diversi valori elettrici, non è consentito usare batterie ricaricabili e batterie a forte intensità di corrente. Nel caso in cui la lampada non venga utilizzata per un periodo prolungato, si raccomanda di togliere le batterie onde evitare danni. Le batterie scariche vanno tolte.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO:

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Le batterie usate e le batterie ricaricabili sono rifiuti speciali e si devono smaltire secondo le norme di legge nazionali e non insieme ai rifiuti domestici.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ:

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso.

ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per

danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato del prodotto non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA:

Per questo apparecchio concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

LEGENDA:



Classe di protezione III



Conforme alle direttive europee



Non guardare la fonte di luce



Rottame elettrico (direttiva WEEE)



Osservare le istruzioni per l'uso!

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.
02/2019 | 1600-0301 | V1

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Batterijvak
2. Knop
3. Aan/uit
4. Timer
5. Modus
6. Kleurkeuze

TECHNISCHE GEGEVENS:

| | |
|---------------------------|---|
| Artikel-nr.: | 1600-0301 |
| Verlichting: | RGB LED |
| Voedingsspanning: | Lamp: 4x penlite AAA-alkalinebatterij (niet bij de levering inbegrepen) |
| Afstandsbediening: | 1x CR2025 (in de levering inbegrepen) |
| Brandtijd: | ca. 36h |
| Beschermingsklasse: | IP65 (geldt alleen voor de lamp) |
| Beschermingsklasse: | III |
| Bedrijfstemperatuur: | -10°C tot 25°C |
| Opslagtemperatuur: | 5°C tot 25°C |
| Gewicht incl. batterijen: | 202g |
| Afmetingen lamp: | 116 x 116 x 112mm |
| Leveringsomvang: | 2x Deco-Light, 1x afstandsbediening |

VOOR UW EIGEN VEILIGHEID - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES IN ACHT NEMEN!

Lees vóór het eerste gebruik van uw apparaat zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing door en handel daarnaar.

Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Wanneer de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd kan er schade aan het apparaat en gevaren voor de gebruiker en andere personen ontstaan. Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Het apparaat alleen met een droge doek schoonmaken.

- Bij beschadigingen aan de behuizing het product niet in werking stellen. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product kunnen spelen.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het product in de gaten gehouden worden!
- Het licht uitstralende oppervlak moet schoon worden gehouden.
- De lamp mag uitsluitend voor het beoogde gebruik worden gebruikt.
- De lamp niet in een omgeving met explosiegevaar gebruiken en niet aan overmatige warmte blootstellen.
- Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen!

BEOOGD GEBRUIK:

- Lamp voor binnen en buiten.
- Niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen.
- Niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.
- Geschikt voor extreme fysieke omstandigheden.

INGEBRUIKNAME:

Het product is voorzien van een infrarood-afstandsbediening. Hiermee kan de lamp, evenals met de knop aan de onderkant van de lamp, in- en uitgeschakeld worden.

Met behulp van de afstandsbediening kunnen diverse kleuren, een 4-uurs of 8-uurs timer en andere functies (kleurwissel) ingeschakeld worden.

BATTERIJVERVANGING:

Schakel de lamp absoluut uit voordat u de batterijen vervangt. Om de batterijen te vervangen schroeft u het sluitdeksel van het batterijvak los. Verwijder de lege batterijen. Vervang altijd alle batterijen op hetzelfde moment. Installeer de nieuwe batterijen volgens de markering in de batterijhouder.

LET OP! Let absoluut op de polariteitsmarkeringen (+/-) in het batterijvak. Anders bestaat eventueel het gevaar dat batterijen beschadigd raken en exploderen. Let op dat u de contacten nooit kortsluit. Houd de contacten bij het vervangen van batterijen uit de buurt van alle metalen of vochtige voorwerpen. Sluit de batterijbehuizing daarna weer.

Niet-herlaadbare batterijen mogen in geen geval opnieuw worden opgeladen. Gebruik nooit nieuwe en lege batterijen tegelijk. Gebruik uitsluitend hoogwaardige batterijen van hetzelfde type. Het gebruik van hoogspanningsaccu's- en -batterijen is vanwege andere elektrische waarden niet toegestaan. Mocht u de lamp langere tijd niet willen gebruiken, verwijder dan absoluut de batterijen om schade te voorkomen. Lege batterijen moeten verwijderd worden.

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | VERWIJDERING:

Gooi het product in geen geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het product via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen. Gebruikte batterijen en accu's zijn speciaal afval en moeten conform de nationale wetgeving worden afgevoerd, deze horen niet bij het huisvuil thuis.

UITSLUITINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID:

De in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. ANSMANN aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van het product aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

GARANTIEBEPALING:

Wij bieden 2 jaar garantie op het apparaat. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van het naleven van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden.

LEGENDA:



Beschermingsklasse III



Conform de EU-richtlijnen



Niet in de lichtbron kijken



Elektroafval (WEEE-richtlijn)



Gebruiksaanwijzing in acht nemen!

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

02/2019 | 1600-0301 | V1



ANSMANN AG

Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de

ansmann.de